

**Informationen von Ihrem neuen Arbeitgeber:** Fahrzeugbau und Kfz-Transportsysteme – das ist unsere Leidenschaft. In diesen Bereichen sind wir führender **Hersteller und Produzent** in Deutschland. Unsere Systeme werden über ein perfekt funktionierendes Händlernetz - auch international - vertrieben. Seit über 100 Jahren steht unser Name für zuverlässige Technik und erstklassigen Service. Technische Funktion in Verbindung mit modernem Design zeichnen unsere 300 Produktvariationen aus, die von rund 600 engagierten Mitarbeitern produziert werden.

Für unser **Headquarter in Augsburg** suchen wir Sie zur Unterstützung unseres Teams in der Dokumentation.

## Technischer Redakteur m|w|d für den Bereich Dokumentation in Augsburg

### Unsere Philosophie: Ihr Erfolg ist unser Ziel!

Die Firma **m.c.s** ist **Personalberater und Headhunter**. Wir suchen Fach- und Führungskräfte zur langfristigen Festanstellung bei namhaften Unternehmen.

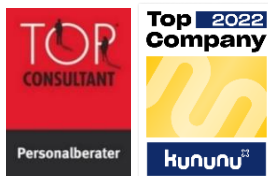
### Ihre Ansprechpartnerin:



**Silvia Ritter**  
Geschäftsführung

Bewerbungen bitte per E-Mail an:  
**job@mcs-personal.de**.  
Für einen ersten vertraulichen Kontakt steht Ihnen Frau Silvia Ritter gerne mobil unter **0176 | 20 83 48 30** zur Verfügung.

**m.c.s** Personalberatung GmbH  
Haunstetter Str. 112  
86161 Augsburg  
Tel. + 49 (0)821 66 00 999 0  
Fax + 49 (0)821 66 00 999 15  
www.mcs-personal.de  
info@mcs-personal.de



### Wir bieten Ihnen

- Nähe zum fertigen Produkt durch Fertigung in den eigenen, modernen Hallen
- Eine sichere Stelle bei einem innovativen Hersteller von Transportlösungen
- Ein positives und offenes Unternehmensklima
- Ein tolles Team mit gut gelaunten Kollegen
- Ein attraktives Gehaltspaket mit betrieblicher Altersvorsorge und weiteren Benefits
- Eine anspruchsvolle Tätigkeit mit sehr guten Entwicklungsmöglichkeiten
- Ein attraktives Umfeld mit moderner Ausstattung
- Regelmäßige Weiterbildung und Nachwuchsförderung

### Ihre Tätigkeitsbeschreibung

- Erstellen technischer Unterlagen unter Einhaltung der Maschinenrichtlinie 2006|42|EG unserer Aufbauten und Transportsysteme wie Betriebsanleitungen und Montage- | Bedienungsanleitungen sowie für deren Komponenten wie z. B. Ladungssicherung
- Mitarbeit bei der Umstellung auf modular aufgebaute Betriebsanleitungen
- Überarbeiten bestehender Anleitungen und Dokumente
- Auswählen und Betreuen von Übersetzungsagenturen bei zu übersetzenden technischen Dokumenten und Unterlagen
- Zusammenfügen, Auswerten und Ablegen von Dokumentationen externer Anbieter
- Übertragen der Wartungsintervalle in die Anleitungen der Anlagen | Komponenten
- Erstellen der Fotos von Teilen unserer Aufbauten und Transportsysteme für die Betriebsanleitung

### Allgemeine Fähigkeiten und Voraussetzungen

- Erfahrung als technischer Redakteur im Fahrzeugbau, Maschinenbau oder Gerätebau
- Erfahrung mit einem Redaktionssystem wie FrameMaker – kann auch geschult werden
- Kenntnisse im Umgang mit MS Office, Photoshop Elements, Adobe Illustrator vorteilhaft
- Freude am Texten und Beschreiben von Vorgängen sowie Erstellen von Fotos | Bildern
- Gutes technisches Verständnis
- Gute Englischkenntnisse wünschenswert

### Ihre mögliche Ausbildung

- Technischer Redakteur
- Oder eine technische Ausbildung wie Industriemechaniker, Kfz-Mechaniker, Mechatroniker, Elektroniker, technischer Zeichner | Produktdesigner etc.
- Oder Industriemeister | Techniker
- Oder vergleichbare Ausbildung | Erfahrung

**Firmensitz:** Augsburg - verkehrsgünstig gelegen  
**Dauer:** Eine unbefristete Festanstellung direkt beim Kunden  
**Beginn:** Ab sofort oder später